

Az előfizetés ára:

1 egész évre 5 frt — kr.
1 fél évre 2 frt 50 kr.
1 negyed évre 1 frt 25 kr.

Körjegyzőknek, községeknek és néptanítóknak:
egész évre 4 forint, fél évre 2 forint

Egyes szám ára 10 kr.*

Előfizetheti és egyes lapaddányokat venni lehet a kiadóhivatalban. Traub B. és társa, Valentin Karoly, Böhm M., Luzsovic L., Weidinger N. üzletében és a fődohánytözsdeben.

Hirdetések:

mindenkor árjegyzék szerint.
Bélyeg-díj minden hirdetéskor 30 kr.
Nyiltérben egy sor 10 kr.

PÉCS

Politikai vegyes tartalmu hetilap.

Hirdetéseket elfogad:

Külföldön:
Barek J. és társa Erfurthban. Haasenstein és Vogler, Steiner A. Hamburgban, Daube G. L., Kroll Ignác, Frankfurtban. Opellik A. Schalek Henrik, Mosse Rudolf, Bécsben.

Magyarországon:
Neuberger és Braun, Goldberger A. V., Lang Lipót, Schwarz Gyula, Somogyi F. „Első magyar nemzetközi irodá”-ja Budapestben.

Kiadóhivatalunk és Janovszky H. király-utczában levő hirdetések felvételi irodája Pécsen.

Kéziratok

a szerkesztőséghez, Nepomuk-utca 29-ik sz. küldendők.

Megjelenik minden szombaton.

Szerkesztőség: Nepomuk-utca 29. sz.

Kiadóhivatal: Nepomuk-utca 10. sz. a posta mellett.

Kéziratok nem adatnak vissza.

A petroleum-kérdés Magyarország és Ausztria között.

(C. d. P.) A nehézségek közül, melyek a Magyarország és Ausztria között létesítendő gazdasági kiegyezés kérdésének végleges megoldása előtt győzendők le, különösen két ügy említendő első sorban. 1-ször az osztrák-magyar-bankkal kötendő szerződés, illetőleg szabadalom megújítása, E tekintetben a kérdés elvileg meg van oldva és a magyar állam követeléseiből mit sem fog engedni. — Az osztrák-magyar monarchia mindkét állama közleles a dualismust a közös bankban loyális módon fenntartani és a magyar állam soha sem fog belegeyezni, hogy a bank szervezetébe ama foederalistikus zavar destruktív tendenciái csempeszessenek be, melyek Ausztria belső politikáját uralkják. Miután ez által a magyar érdekek egyenesen megtámadtatnának, Magyarország tiltakozó szava alakilag úgy, mint érdemileg tökéletesen jogosult. Ennek folytán a csehek és lengyelek ama fáradozásai, hogy az osztrák-magyar-bank alapszabályaiban a szorosban dualistikus alak helyébe foederalistikus képzelműk ingadozó fundamentumát teremtsék meg, a sikernek még csak legkisebb reményét sem fogják eredményezni. — 2-ször: a petroleum-kérdés. Az e körül felmerült és még fennálló nézeteltérések legnagyobb valószínűség szerint mindkét felet kielégítő módon nyerendnek megoldást. A vita tárgya t. i. az, hogy a petroleum-adónak a monarchia mindkét államára való felosztása az orosz és román félfinomított kőolaj behozatala következtében nem vihető keresztül buranokratikus módon megállapítandó gépies táblázati uton. Tény, hogy mostanában a magyar finomító-gyárak sok ily félfinomított olajat hozatnak; tekintetbe véve azonban ama hosszú időtartamot, melyre a kötendő új egyezés érvénynyel bírand, elvileg veszélyes elfogadni a kérdés oly gépies megoldását, mely lehető legrovidebb idő múlva az Ausztriában már fennálló finomítók nagyítása, vagy ugyanott ujonnan felállítandó finomítók építése által Magyarország kárára használtatnók.

Mindenestre igazságosabb mindkét fél számára és a magyar állandó érdekek biztosításához nélkülözhetetlen, hogy a vámtarifa XXI. osztályának újjarendezése alkalmával a petroleum vámfokozatának alapjául az abban foglalt finomolaj százaléktartalma véssék.

Oroszországban oly hirtelen emelkedett a petroleum-kivitel, hogy ezen ország behozatala az amerikai kőolaj-behozattal Ausztriából rövid idő múlva mindinkább kiszorítandja.

Miután a finomított petroleum után szedett vám 1882-ben 3 frtról 10 frtra emeltetett, a nyersolajért ellenben csak 1 frt 10 krnyi vám fizetendő, megtörténhetnék, hogy mivel eddig a behozott félfinomított kőolaj ép úgy lesz megvámolva, mint a nyersolaj és csak a világitásra szánt kőolaj esik 1 frt 90 kros megvámoltatás alá, az osztrák iparosok egyesülve az orosz kivívőkkel és az azok rendelkezésére álló nagy tőkékkel, könnyű szerével fél év alatt oda másítanák a mostani helyzetet, hogy tengeri uton, Trieszten át nagy mennyiségű félfinomított kőolajat hoznának be s ugyancsak Triesztben, vagy más osztrák iparközpontban finomítanák azt, mikor is ezen félfinomított kőolaj az 1 frt 10 krnyi megvámoltatás alá esnék, ha meg nem történik az — s ezt előnyösnek s igazságosnak tartjuk — hogy a finom olajtartalomnak megfelelő százalékos vámfokozat lesz beszedendő.

Tökéletesen osztjuk, habár más okokból, a „Wiener Handelsblatt” idevágó nézetét, melyek szakértelemmel és részrehajlatlansággal fejték ki s melyeket alább szószerint közlünk. Noha nevezett lapot más feltevések és aggodalmak vezérlék, fejtegetéseinek eredménye a miénkkel mégis egészen azonos. Ama nézetünk is találkozik a „Wiener Handelsblatt”-éval, miszerint az 1882-ben létesített kőolajadó felemelése nem csupán fiskális céllal intézkedés volt, t. i., hogy ez által az államkinestár bevételei szaporíttassanak, hanem, hogy a magyar- és gácsországi kőolaj érdeke védeve legyen az azt elnyomó nagy mérvű amerikai verseny ellen. Megjegyezzük még, hogy mi a monarchia mindkét államában honos kőolaj-finomító iparnak nyújtandó védelmet szintoly fontosnak tartjuk, annál is inkább, miután a Vaskapu már bizonyos hajózhatóvá tétele folytán vízi uton oly rendkívül olcsó szállítási díjakért lehet majd orosz kőolajat a Dunán behozni, hogy az osztrák-magyar finomítók képesek lesznek az amerikai finomított kőolaj behozatalát kiszorítani.

Nevezett lap nyilatkozatait következő módon okadatolja:

„A nyersolaj 1 frt 10 krnyi megvámoltatásnak van alávetve, ha azonban Romániából való, csak 68 kr. vámot fizet mmázsánként. A vámszámok, illetve árak ugy voltak kimérve, hogy egy nyers kőolaj, mint a finomítás védelmet letek, a mennyiben a finomolaj 68 kr., 1 frt 10 kr. és 1 frt 90 krral megvámolt petroleumból való előállítására nehéz és drága kivonati munka. Ezen vámkülönbözeteknek az iparba helyezett reményei az utóbbi évek alatt fontos változásokon

mentek át. Az oroszok és románok félfinomított és olyan olajat küldenek a magyar finomítóknak, melyben sok finomolaj tartalmazatik; utóbbiak választó processust idézvének abban elő, kis költséggel nyernek magas fokú lepárolt kőolajat; már pedig az eredeti nyersolaj 2 frtos, 1 frt 10 kros, vagy épen csak 68 kros megvámoltatáson ment át, minek következtében a magyar finomítók (a mi véleményünk szerint többször az osztrák finomítók — szerk.) aránytalan, a vámfokozatnak meg nem felelő finomítás hasznában részesülnek, ellenben a gácsországi kőolajforrások tulajdonosainak érdekei károsíttatnak, nemkülönben az államkinestár jövedelmei is megrövidítettek, mely tény a vámbevételek már ma is érezhető jelentékeny esökkenése által van igazolva.”

Enek folytán az osztrák kormány a vámfokozat XXI. osztályának oly módu megváltoztatását kívánja, miszerint a finomolaj százaléktartalma véssék a vámfokozat alapjául, valamint, hogy a fennemlített csekély vámkiszabás és a 10 frtjé terjedő legmagasabb vámkivétel közti hézagok megfelelő középdijak behozatala által kárpótoltassanak.

Az itt szóval kifejtettek behatóan megvilágíttatnak az osztrák-magyar statisztika által. 1881-ben a finomított petroleum behozatala 1,389.712 mm.-ra rugott, 1884-ben csak 759.926 mm.-ra, tehát 529,786 mm.-val kevesbedett. Ugyanezen időben a nyers kőolaj behozatala 86.801 mm.-ról 589.676 mm.-ra, tehát 502.875 mm.-val gyarapodott s így a finomított kőolaj behozatalának esökkenése és a nyers kőolaj behozatalának növekvése, mely utóbbi épen a finomítás céljából lesz behozva, csaknem egyenlő arányú volt.

Miután pedig a fogyasztás az adó- és áremelkedés következtében nemcsak nem növekedett, sőt leszállott, világos, hogy nem csak a vámjövedék, hanem a gácsországi források bevételei is csorbát szenvedtek.

A behozattal jellemző számok az 1885. év folytán még további változásokon mentek át. Eddig csak a január elejétől november végeig terjedő időről összeállított kimutatás felelt rendelkezésünkre. E 11 havú időtartamban, összehasonlítva azt a megelőző év kimutatásával, következő változásokat észleljük:

frt kros	1885	1884	1885
vám		métermássa	
1 10	196.120	22.657	+ 173.463
— 68	205.163	156.651	+ 48.512
2 —	378.141	360.038	+ 18.103
Összesen	779.424	539.346	+ 240.078
10 —	395.473	581.403	— 185.930

képzeli, azt hiszi, hogy az „váratlan haláleset” jelent. Pedig tudhatná, hogy az az ártatlan bűtoradarab nagyon is természetes törvénynek lett áldozata. A természetből ma már a kis diák is tudja, hogy a hidegségnek összehúzó ereje van, a melegség pedig kiterjeszti, kitágítja a testeket. Nos tehát, mikor a bűtorok fa-részekéi a hűvösebb szoba levegőjétől is némileg összehúzódnak, erre aztán kezdetét veszi a szobafűtés, akkor olyan rohamosan kezdenek a külső fűrészekék a melegben kitágulni, hogy az bizony többnyire egy kis repedéssel jár. Ezt a természet törvénye diktálja így, a természetes dologban pedig ugyan semmi boszorkányság sincsen. A babonás ember azonban megremül a bűtor-reccsenéstől s azt tartja róla, hogy: „bejelentette magát a halál” s — óh jój! — valaki elpatkol a házhoz tartozandók közül.

Más atyáknak meg a garaboncs diákra van panaszja, ha — Isten csapása gyanánt — a jégeső elveri a határt. Harmadik a boszorkányokra fogja, ha marhája elhull, vagy esetleg, ha kolerajárvány uralkodik a vidéken, ennek is a boszorkányfélék az okozói. Persze azt mai napság az iskolás gyermek is tudja, hogy a jégesőt nem a garaboncs hozza s nem is lehet azt elűlítani azzal, ha — mint ez az Alföldön szokásban van — apja ura a küszöbhe vágja a fejszét. De még a járványok okát is legtöbb esetben el tudja mondani bárki is a természettudományból, ha az iskolát nemcsak hírből ismeri, mint az egyszerű katona a kávé.

Igen ám! csak hogy a garaboncs, meg a boszorkány sokkal régebb és jobb ismerőse a babonás embernek, mint a természettudomány! Erősen hihetjük azonban, hogy idővel — Isten segítségével — majd másképp lesz ez is, mert sok lett már másképp a világ teremtése óta. Ma az iskolás gyermek megtanulja a természettudományt, vagy legalább ennek főbb részeit, alapelemlét s ha épen az apját, vagy anyját nem is bírja arra megtanítani, de mire a mai nemzedékből

E szerint már az 1885-ik év első 11 havában is a finomított kőolaj behozatala további 185.930 métermássaányi fogyatkozást; ugyanez időben a nyersolaj behozatalában 240.078 mm.-nyi szaporulást találunk.

— A magyarországi életbiztosítás népszerűsítése. A „Correspondance de Pesh” írja: Azon közgazdasági fontosságú fogva, melylyel egy minden irányú takarékosági tevékenységre irányuló propaganda különösen itt Magyarországon bír, a sajtónak nemcsak az a feladata, hogy a közönséget az ő hiszékenységére és járatlanságára épített bizalomra nem méltó spekulációktól és szédélgetésektől megóvja, hanem rá is kell mutatnia annak szükségére, hogy a legjobbban szervezett eszméi a takarékoságnak, mint az az életbiztosításban megtestesül, az osztrák-magyar monarchiában levő nagy intézetek útján ne csak az u. n. művelt osztályokban, de a nép nagy tömegeiben is elterjedjenek.

Mint hogy a védelem azon visszaélés és szédélgetés ellen, mely a legjobb eszmékkel is üzethetik, nélkülözhetetlen, a sajtó azt is feladatai közé számítja, hogy az életbiztosítási eszmék népszerűvé tétele érdekében cselekvő irányban le a legelső népszótályokig hathatósan működjék.

Különösen elismerést érdemel s méltó az utánzásra Magyarországon, hogy Ausztriában közgazdasági tekintélyű hatóságok, mint pl. a bécsi kereskedelmi kamara, e gyakorlati társadalmi kérdéssel különös érdeklődéssel foglalkoznak. A bécsi kereskedelmi kamara jelentésében többek közt azonos értelemben azzal, melyben mi évek óta az életbiztosítás érdekében publicistikailag agitáltunk, ezeket mondja:

A harc a bizalmatlanság és indulencia, a biztosítási eszmék ez ellenségei ellen még mindig kísérő intézeteink működését; oly esata ez, mely csak akkor fog véget érni, mikor a biztosítás teremtő és konzerváló hatalma minden körben helyes értelemben fogatik fel, ha mindenki előtt világossá lesz, hogy ez intézmény, mint más hasonló egy se, a jólét szaporítására és fenntartására van hivatva. Legtöbb akadálytal találkozik az életbiztosítás. Itt sok ember önző jellemvonása nagyon is előtérbe lép. Mily kevesen szánják rá magukat, hogy övéik érdekében kiadásukat szűkebbre szorítsák s mindazonáltal még a kevésbé tehetőseknek is könnyű volna a kis életbiztosítási díjat egyéb szükségleteikből elvonni, mi által halál esetére a család az első válságos napokban aggály és gondtól, vagy legalább az elsőtől megóvassék s a nyert pénz által oly helyzetbe jusson, hogy az igazi feláldozó szeretet e jutalmával szerény kérészetet kisértessen meg.

Addig a határig, hol a megérett szükség kezdődik, minden munkás, ki bizonyos valószínűséggel számíthat állandó keresetre, megszilárdíthatja családjá jövőjét életbiztosítás által. Valóban fényes példát

A „Pécs” tárczája.

A babonáról.*)

Egy nemzet sem lehet valóban művelt, ha népműveltsége el van hanyagolva. Ez olyan igazság, ami felett vitakozni nem lehet. Tehát minden nép jólétének s boldogulásának — a mennyiben a földön boldogságról szó lehet — föltétlen kelléke a népműveltség. Épen ezért az újabb korban minden állam s az egész társadalom megieszített erővel s fokozódó buzgalommal munkálkodik az eddig annyira elhanyagolt népművelésen. Iskolákat állítanak, népkönyvtárakat alapítanak, néplapokat szerkesztenek, szóval a tudomány s így a művelődés elemeit, ágait száz uton-módon iparkodnak az eddig parlagon hagyott fogékony talajba ültetni. És hogy mindezen munkálkodásoknak meg is van az eredménye, annak élénk tanubizonyossága legújabb korunk felvilágosultsága és szellemi előhaladtossága. Szomorú tény azonban, hogy a felvilágosultság egyuttal a vallástalanságot és az erkölcssteleniséget is eredményezte. De ez csak a félig művelt-kré áll, a mennyiben az ilyenek abban találják a műveltség netovábbját, ha istentagadók s erkölcsstelenek. — Pedig ellenkezőleg áll a dolog: minél műveltebb valaki, annál vallásosabb s főleg annál erkölcsösebb.

E tárgy részletes fejtegetése nem tartozik szorosán jelen témám keretébe, azért felveszem a fonalat ott, a hol az imént lejejttem.

A romlatlan népben minden jóra meg van a hajlam. Csak legyen, a ki elméjét a művelődés alá megmunkálja s megszabadítja lelkét és kedvét a merev elfogultságtól, a téves előítéletektől és egyéb szárfajtá burjától, melyek szívében s eszében minden nemes helyet elfoglalva tartanak.

E burjánok közt legveszélyesebb gyom a babona. Nincs nagyobb, nincs megátalkodottabb ellensége a tudománynak és a művelődésnek, mint épen a babona, a babonás hit és a babonás szokások. Ezek, ha egy talpalattnyi talajban gyökeret eresztenek, onnét a művelődés és jó erkölcsök utolsó csíráját is kipusztítják. Azért minden szó és minden tett, mely a babona ellen emelkedik, határozottan jó szolgálatot teljesít a népművelés s így a népművelődés érdekében. Épen ezért választám tárgyamul a babonát.

Lássuk már most, vajjon miféle fán terem az a babonáság és mi az tulajdonképen?

A babonáság nem más, mint a józan észnek megtevélyedése, mely azonban — hála Istennek — nem épen gyógyíthatatlan baj. A babonáság oktanál hit, a hit se a tudomány, se a vallás tételeiből igazolni, kimagyarázni nem lehet. Legalább elfogulatlan józan észszel — nem. A babonás hit és képelem ellensége az igaz hitnek és a felvilágosodásnak, akadály a erkölcsi tökéletesedésnek, megrontója egyesek boldogságának, sőt nem ritkán még a vagyoni tönkrek jutásnak is okozója. Ha az ember valami dolognak olyan erőt tulajdonít, a mivel az nem bír és nem is bírhat, ha az ember valami nagyon természetes dolgot épen természetellenesen magyaráz — az a babonáság.

Elmondom röviden, milyennek az okos emberek és milyennek a babonások.

Tanult ember minden dolognak és jelenségnek természetes okát keresi; a tanulatlan mindig természetellenes, képtelen okokat tételez föl. A művelt ember gondolkodik, észlel; a tudatlan képzeledik és vakon hisz. A legegyszerűbb dologban, a mit szemével láthat s észével tudhat, a legbolondabb rendkívüliséget hiszi és képzeli. Mindig és mindenben természetfölötti csodát és boszorkányságot kerget.

Ha például egy asztal, egy szekrény, a mit a hidegről meleg szobába hoztak, el kezd repedezni, pattogni, hasadozni, már a banonás ember arról azt

apák és anyák lesznek, akkorára sok babonáságnak lesz a tudomány a megölő betűje. Mikor a természet-tudomány könyveik olyan kedvelt olvasmányai lesznek a népnek, mint a kalendáriumok, csizók és más ponyvairódműlmi észkificamitó termékek, akkor hamar bekövetkezik a babonák halális órája. Lehet, hogy évszázadok mulnak el addig, lehet, hogy egy évtized múlva már ez is megtörténhetik. És hogy ez bekövetkezzék, nem kell más hozzá, mint jó pap, jó tanító s főleg természetes józan ész. A többi már magától megy.

Ezek előrebocsajtása után vizsgáljuk a babona eredetét és az őshit babonás alakjait.

A babona eredetét azon korból veszi, mikor az emberiség még a sötét tudatlanság uralta. Ha vissza felé haladunk a régi századokon keresztül, elérünk oda, a hol a művelődésből még nagyon kevés írmag mutatkozik, mikor az emberi műveltség még csecsemőkorát élte, ahova mar nagyon közel van a babonák forrása. A babona szívós gyökérszállal ezer meg ezer évvel nyulnak vissza a múltba s a kegyeltes unokák azt, mint apák keserves örökségét, nagyon féltékenyen őrzik és még ma is sokan őrzik, mert apák is ugy cselekedtek s mert jobbra, helyesebbre senki sem tantá őket.

Az ismeretekkel nem bíró s gondolkozásra nem képesített ember a természeti testeket nem vizsgálta, a tünemények okai után nem kutatott, hanem azokban természet fölötti jelenségeket vélvén, magukat ezen testeket és tüneményeket istenítette. Így származott a pogány vallás számtalan istene és a hozzájuk fűzött ezérféle helytelen fogalom.

Réges-régen minden ligetnek, minden barlangnak, folyónak, patakknak, erdőknek, mezőknek külön jó és rossz szelleme volt. A jó és rossz istenekből s szellemektől féltő pogányok képzelete alkotta azt a sok képtelenséget, mely a babona neve alatt maig is fennáll. Még a jó Istent is párosával, tízével, huszág-

* Irta és felolvasa Sirisaka Andor községi néptanító pécsi kath. legényegylet helyiségében. Szerk.

Szombaton

mutathat fel e tekintetben a biztosító intézmény klasszikus hazája: Anglia, hol egyetlen társulatnál, a „Prudential”-nál, ez angol társágnál, mely elvből nem dolgozik külföldre, hanem kizárólag csak Angliában, 1884-től 1885 végeig 302.890 munkás-biztosítás történt. Tehát Anglia lakosságának csaknem 1/6 része s pedig tisztán a munkás osztályhoz tartozó személyek biztosítottak ez intézetnél.

Baranyamegye termése 1885-ben.

Magyarország múlt évi termési viszonyaira vonatkozólag a gazdasági tudósítók, közzgazd. előadók és közg. hatóságok nagy apparatusa által nem csekély fáradsággal egybegyűjtött statisztikai anyag rendezésére összeállítva e hét folyamában adatot ki a földm. ipar- és keresk. m. k. miniszterium által. Úgy az egész országot, valamint megyéiket illetőleg sok érdekes és tanulságos adatot találunk e munkálatban. Ezen adatokból tisztán kivehető, hogy a termő földeinkben rejlik tökéletesen a termelésnél alkalmazott munka vidékenként mekkora hasznát, gyümölcsöt hoz, beelőik mintegy tükörből meg lehet ismerni a mezőgazdaság állapotát, a termelés irányát, a mezőgazdaság terén felmerülő sok jelenség okainak felderítését lehetségessé; s a kereskedő kombinációknak biztos alapot nyújtanak.

Bennünket csak Baranyamegye érdekélen különösen, csakis az arra vonatkozó adatokat fogjuk itt reprodukálni, hozzájuk fűzve néhány okadatolási megjegyzést, következtetést, tanulságot s az illető országos átlag számokat.

Az 1885. évben Baranyában learattak az alábbi termények 185.113 cat. holdon.

Table with 5 columns: Termény, méterem, barany. átlag, összes term. értéke, országos átlag. Rows include: Oszti és tavaszi búza, Kétszeres oszti és tavaszi rozs, Oszti és tavaszi árpa, Zab és tönköly, Oszti és tavaszi rejeze.

A termés összértéke volt 9.019.953 frt, miből egy holdra 48 frt 68 kr. esik, a mi eléggé kedvező eredmény, ha tekintetbe vesszük, hogy a magyarországi megyék sorában az egy holdra eső legkisebb termésérték 17 frt 73 kr., (Árva megye) a legmagasabb pedig 66 frt 27 kr. (Esztergom).

Úgy a termés mennyisége mint értékére nézve megyénk az ország 53 megyéje közt körülbelül a 20-ik helyet foglalja el.

A fent elősorolt termények áráról feltűnő, hogy azok mind alacsonyabbak mint a Dunántúl többi megyéiben, a különözet e terményeknél átlalán 10 krtól 1 frtüg hulláznak. E körülmény okát korántsem terményeinknek talán csekélyebb minőségében, hanem a Baranyamegyét átszelő vasutak maximal tarifáiban kell keresnünk. Mennyivel nagyobb költség mellett jut valamely áru központj, gyűjtő piacra, természetesen leg annival kisebb lesz ára a termelés helyén.

Tudvalevőn a termés mennyisége, könnyen tehetünk számítást arra nézve, hogy Baranyamegye az elmúlt évi kenyérterményekből mennyit exportált. Ugyanis a termés mennyiségéből levonandó a belfogyasztás. A fejenkénti kenyérterményfogyasztás mennyiségére nézve igen elágazó a statisztikusok véleménye: vannak olyanok is, kik fejenként 5 hectolitert vesznek fel egy évre, a mi bizony nagyon sok. A földmívelési miniszterium ez irányban is gyűjtött adatokat, melyek közt némelyek nagyon eltérők egymástól, a legtöbb azonban a 280 liter körül variál.

Ha már most Baranyának 293.414 lakosára fejenként 280 liter, az összesen 821.559 hectoliter kenyérterményt (búzá, rozsot) vagy is hectoliterjét átlag 72 kg.-mal 591.522 m.-mázsát veszünk belfogyasztásra, akkor az 1.088.463 m.-máza búza és rozstermésből 496.941 m.-m. maradt kivételre, mi 1/4-ed részben búzául s 1/3 részben rozsul véve m.-mázsánként 6 frt 80 kr., s illetve 5 frt 90 kr. átlag árral 3.373.501 frtot képvisel.

Összehasonlítva a fentebbi 5 rovatban felsorolt szemes terményekkel bevett s illetve learattott 185.113 cat. hold területet a 10 évvel ezelőtti hasonló terményekkel bevett területtel, azt látjuk, hogy 1885-ben 38.261 cat. holddal kevesebbet vettünk be e terményekből. S ez örvendetes jelenség. A különözet, mint azt alább látni fogjuk — a kereskedelmi s leginkább a takarmánynövények alá művelt föld javára esik.

A többi termények kimutatása a következők:

Table with 4 columns: Termény, összes term. m.-mázsák, összes term. értéke forintokban, átlag ár Baranyában, országos átlag ár. Rows include: Köles tatarka, Szemes tengeri, Borsó, lencse, bab, Lenmag, Kendermag, Lenfonal, Kenderfonal, Dohány, Cókorrépa, Burgonya, Takarmányrépa, Lucerna, stb., Bükkönykeverék, Természetes kaszáló.

Ezen itt elősorolt termények 183.581 cat holdon voltak elvetve; az összes learattott terület 1885-ben tehát 386.694 cat. holdra rugott s az összes termények értéke 19.719.550 frta.

Ha az itt elősorolt termények átlagos piaci árát vizsgáljuk, azt látjuk, hogy Baranyamegyében az árak jóval magasabbak mint az országos átlagárak; feltűnően magasak pedig a közönséges élelmi cikkek árai. Így míg a burgonya országos átlag ára 1 frt 53 kr., nálunk 3 frt 09 kr.! Ennek okát mi a kenyérterményeknél érintett vasuti maximal tarifák mellett azon körülménynek tulajdonítjuk, mely szerint megyékben aránylag igen csekély a közép és kisbirtokok száma,*) a kik ilyen terményekkel leginkább szokták más megyékben a piacokat ellátni. A földmives osztály nálunk földjének csekély volta s az intenzív gazdálkodáshoz szükséges ismeretek hiánya miatt hüvelyes veteményeket és kapás növényeket csak csekély mennyiségben termel, a nagybirtokok pedig tudvalevőleg az ilyen, sok kézi munkát igénylő terményekért szintén nem igen termelik, vagy ha igen, azt állandó vevőjükhöz adják el nagyobb mennyiségben s így ebből az itteni piacokra semmi sem kerül. A tengeri ára mig Békésben 3 frt 38 kr. volt, nálunk 6 frt 08 krtól állott.

Feltűnő, hogy a legmagasabb tengeri árak a dunántúli megyékben voltak, melyek közül a győr-, vas-, sopron- és zalamegyei tengeri árak még a baranyamegyéiket is felülmúlták. A baranyamegyei magas árak annak tulajdoníthatók, hogy itt aványlag kevés tengeri termeltek s ennek is nagyobb része cinquantin, mely az osztrák tartományokba s részben Olaszországba vitetik ki, hol lisztte örvölve, emberek táplálkozására szolgál. A baranyai cinquantint intenzív édesége miatt különösen kedvelik.

Mindezeket összevetve, azt mondhatjuk, hogy mi Baranyában drágán élünk.

Csakis a termények magas árából emelkedhetik fel nálunk a szántóföldek bruttó jövedelme holdankint 42 frt 77 krra, mely összeg az egész országban csak 5 megyében magasabb valamivel. E jövedelem a legtöbb megyében 20 és 30 frt közt ingadozik.

Hogy a netto jövedelem tekintetében is így előkelő helyen áll-e Baranya s illetve, hogy mennyire tehető nálunk a tiszta telekjövedelem, vagy a tágabb értelemben vett földjárdék, — arról más alkalommal. Zaráy.

*) Baranyamegyének közel 800.000 cat. hold összes termő területéből korona és kincstári, közalapítványi, egyházi, hitbizományi és 3 latifundális (Belye, N-Bóly, Darda) birtokra 300.000-nél több hold esik.

Városi közgyűlés.

(Tartott 1886. február 15-ikén d. e. 9 órakor.)

Perczel Miklós főispán az ülést megnyitván, mely a folyó évben az első, üdvözölte a bizottsági tagokat, legszíntebben köszönetét fejezte ki a város közönsége iránt és kérve, hogy az eddigi szíves jó viszony közöttök és iránta a bizalom továbbra is megtartsassék.

Dobszay István bizottsági tag halála felett jegyzőkönyvileg ad a közgyűlés részvétenek kifejezést.

Czirják Ignác felszólalására elhatározott, hogy ezután a városi szabályrendelet értelmében minden hónapban tartatik közgyűlés, melynek határidejére vonatkozólag a tanács javaslatára a főispán fog dönteni.

A honvédelmi miniszterium leirata, mely szerint városunk a katonai szállásbérreke vonatkozólag a 3-ikből a 4-ik osztályba került, mi által jövőben a városnak a tiszti lakásokra nem kell ráfizetni, a lakanyákból pedig évenként 4000 frttal több jövedelem folyik be, tudomásul vétetett.

A katonai kórházra vonatkozó cseszerződés beterveztetvén, elfogadtatt; a jóváhagyási kérvény felterjesztetik a miniszteriumhoz és a tanács megbízott, hogy a munkálatokra árlejtést tartson. Az

uj kórház költségvetése 113.000 frtra rug, mely összegből azonban 13.000 frt árleengedés várható; a hozzá szükséges telek kisajátítása 5000 frtba kerül, az átengedendő régi katonai kórház legfeljebb 70.000 frtot ér s így a város áldozata 35—40.000 frt, mit azonban meg kell hoznunk, mert a tárgyalások eredménye kockára nem tehető s kedvezőbb eredmény a jövőben sem várható. A régi épület felhasználására vonatkozólag a tanács — nagyon helyesen — nem tett javaslatot, hisz addig, mig az új kórház teljesen kész állapotban a katonai kincstárnak át nem adatik, mi legfeljebb 2 év múlva történhetik meg, ugy sem jut birtokunkba; azt hisszük azonban, csak a közöshajnak adunk kifejezést, ha azt mondjuk, hogy az így nyerveendő területet első sorban városunk szépítésére kell felhasználnunk.

A honvédelmi laktnya költségeinek törlesztésére benyújtott tanácsai előterjesztés elfogadtatt. Az összes szükséglet volt 103.381 frt 71 kr., miből az eladott telek ára fejében befolyt 5559 frt 51 kr. levonásával a törzstőkének visszatérítendő még 97.822 frt 20 kr., e visszatérítés az évi — 6276 frt 40 krra rugó — bérjövdelemből eszközöltetik ugy, hogy első sorban a töké adósság 5%-os kamatja vonatik le; a fennmaradó összegből a visszatérítés 30 és 1/4 év alatt nemcsak teljesen eszközöltetik, hanem még némi felesleg is fog maradni, ami mindenesetre örvendetes körülmény, nem is szólva arról, hogy a Szeményi-féle malom megvételével a város egy értékes vízjogot is szerzett, mely körülmény a vízvezeték-ügy megoldására való tekintetből előnyös.

A felállítandó 5-ik gyógyszerháza vonatkozólag, minthogy a meglévő 4 gyógyszerház 1883., 1884. és 1885-ik évi forgalmi kimutatásából kitűnt, hogy azok az összes üzleti szükségletek és háztartási költségek fedezésére után — miben különben senki sem kételkedhetett — tiszta nyereséget hajtanak, elhatározott, hogy a szigeti külvárosban oly rég óta égető szükséglet képezett 5-ik gyógyszerház felállítását a város fogja a miniszteriumtól kérelmezni, ugy, hogy a gyógyszerész személye vonatkozólag a városi közigazgatási bizottság meghallgatásával történék határozat, mi nagy helyesléssel fogadtatt és méltán, mert a gyógyszerügyi engedély idegennek, s nem pécsi származású egyéneknek adni, semmivel sem volna okadatolt.

A gazdasági választmány és a tanács az eddig háziilag kezelt, de a személyzet elégtelensége következtében panaszokra okot szolgáltatott szemétkihordást és utcaseprést vállalkozónak bérbeadni ajánlják; e cimen a város eddig évenként 7784 frtot adott ki, a vállalkozónak pedig jövőre 9000 frt fizetették, illetőleg 9000 frt lenne a kiküldési évi bér. A bérbeadás 3 évre történék. Vállalkozó köteles lesz a belváros, a budai külvárosi Főutca, Sörház és a Felső Malomutca házaiból a szemetet hetenként kétszer kihordatni, az Anna, Citrom, Deák, Gyár, Hunyady, János, József, Káptalan, Kazinczy, Kert, Kissfaludy, Kis-Flörián, Klíno, Lyceum, Malom, Megye, Mór, Nagy-Flörián, Nepomuk Ó-posta, Papnövelde, Plébánia, Radonay, Szepessy, Teréz, Vörösmarty és Zrínyi-utakat hetenként egyszer, a Mária, Fő, Siklósi-sörház utcát és a Scitovszky-teret hetenként kétszer, az Apáca, Ferenczy, Iskola, Irgalmas-utakat, a Kis teret, Majláth-teret, a belvárosi és siklósi országutat hetenként háromszor, a Király-utát és Széchenyi-teret pedig mindennap (hajnalban) megseprtetni és a szemetet nyomban eltávolítani, télen a vízfolyókból a jeget felvitatni és elhordatni, seprés előtt felöntettni. Az utcaseprésre és szeméthordásra eddig használt s a város tulajdonát képező eszközöket leltár mellett átveheti. Az új vízvezeték hálózat lerakásához a szerződés felbontottnak tekintendő. A vállalkozó a szemetet saját céljaira felhasználhatja s 1 hó leforgása után tartozik pontos seprési tervet benyújtani.

E tételnél élénk vita keletkezett, mely leginkább a körül forgott, hogy a szerződési feltételeket, ha a vállalkozó elfogadja is, nem lesz képes teljesíteni, mert hisz a város sem boldogult eddig. Czirják Ignác azt kérte, hogy mi fog a hegyek közül a víz által utáinkra horított kő- és földtörmelékkel történni? Papp József a hó és a makadam-utakon felhalmozódó sár elutisztításáról kér intézkedést. Buhreg Antal attól fél, hogy a mostani gyarló utcaseprésre és tisztántartásra sem fog 9000 frtot vállalkozó kerülni s indítványozza, hogy a jégvágás kötelezettsége alól mentessék fel a vállalkozó, illetőleg hagyassék ki a szerződésből s más tételtől fedeztessék. Hamerli János azon gyakorlati érzékről tanusodik és figyelemre méltó észmevel állt elő, hogy jó volna a várost kerületekre osztani s ezek tisztogatását, valamint a téli munkát (hó és jégvágás) külön vállalkozóknak kiadni, mi által csak a konkurrenzia növekednék. Perczel Miklós főispán hangsúlyozván, hogy a köztisztaság fenntartása a város elengedhetlen kötelessége, mit ha mostani eszközeinkkel eddig nem tudunk, ugy ezután sem lehet fenntartani, megjegyzi, hogy a vállalkozó számára egy megszabott ár kitűzése célszerűtlen s hogy elég

volna kimondani, hogy az utcaseprést bérbe akarja adni; az arról lehetne később határozni. (Helyes.) Bolgár Kálmán szerint a mostani költség mellett is fenntartható lett volna a köztisztaság, csak az illető hivatal részéről kellő felügyelet, lelkiismeretes utánjárás és a város nagy szeretele kellett volna a hozzá. (Élénk helyeslések.) A szerződést nem fogadja el; az ügyet egy szakértő bizottsághoz indítványozza utasítani. Fekete Mihály szerint ez indítvány felesleges, mert hisz a gazdasági bizottság, mely igen népes, sokszor és behatóan tanácskozott ez ügyről; ajánlja, hogy fogadtassék el a tanács előterjesztése, mely csupán kísérlet, a határozathozatal, vagy változtatás ugyis fenntartható akkorra, ha majd az eredményt látjuk. Miután meg Bánffy Simon az árlejtés ellen nyilatkozott, melyben — minthogy a bérbeadó és veendő kötelezettségeket sem a város, sem a vállalkozó nem ismeri — vagy a város, vagy a vállalkozó családni fog s miután a főispán azon eszmének adott kifejezést, hogy jó volna a helyi vízekek földalatti elvezetésére már meglévő közgyűlési határozatot felújítani, az utcaseprést és tisztítás bérbeadása elfogadtatt.

Az új balokányi-uzsoda építésére vonatkozó tanácsai előterjesztés — az összes költségek 31153 frt 43 krra rugnak — Fekete Mihály azon indítványával, hogy az uzsoda terve másoltassék le s a miniszter jóváhagyása reményében a munkálatokra tartassék pályázat, hogy — ha az engedély, leérkezik azonnal lehessen építeni — elfogadtatt.

A város ideiglenes és általános kövezésére vonatkozólag — a költségtervezet 106.000 frt — határozott, hogy a nagyobb mérvű kövezési munkálatokra csak októberben fognak árlejtést hirdetni, az ideai munkálatokra pedig az eddigi vállalkozók megtartanak. E kérdésel kapcsolatban a vízvezeték ügye felmerül, a főispán az ügy megvalósításának sürgetésére hívja fel a közgyűlés figyelmét, mire a polgármester az ügy nagy fontosságára s a reá háruló nagy felelősségre utalva, kijelenté, hogy a kérdést folyton tanulmányozza s az még ez esztendő folyamán, júliusban vagy augusztusban a közgyűlés elé kerül, megjegyve Hamerli szintén sürgető felszólalására, hogy a győri vízvezeték viszonyok a miénkhez legközelebb állanak. Fekete Mihály rövid felszólalása, melyben a polgármester e téren szerzett érdemeit és fáradozását elismerve a vízvezetékügy megoldására irányuló törekvésben kissé gyorsabb tevékenységet és a csatornázási előmunkálatok előkészítését nagyon kívánatosnak jelző, általános helyesléssel fogadtatt.

A Donatus-kápolna előtt levő térből — a Czirják Ignác indítványára megjelölt vizsgálat eredménye szerint — nem történt foglalás.

A cselédhivatal kezelőjének, Knezevics Ignácznak a múlt évi tiszta jövedelemből 100 frt szavatott meg. A szikli kőbánya bérbeadása elfogadtatt, ugy szintén a Rokus-vadvíz-árok rendezése alkalmából megmaradt üres telek eladása is.

A légszuszgár esetleges megváltásának előkészítése tárgyában, minthogy a kikötött 15 év már elmúlt, Jilly Alajos elnöke alatt egy bizottság küldetett ki, melynek tagjai: Fekete Mihály Rónaky Nándor, Kindl József és Littke József. A gyár megváltásának beszerzését, az ezutáni 10 év átlagos jövedelmének 5 és 1/2%-kal való tökéltése képezi; 75 év letelte után azonban a gyár ingyen a város tulajdonába megy át.

Az építkezési szakbizottság Ráth Mátyas egy előbbi indítványának alapján egy városi szabályozási tervre vonatkozólag véleményes jelentést tett, melyben ily terv szükségessége kimondatik s ajánlatik, hogy az egyik mérnök folyton foglalkozkodjék e terv elkészítésével, arról időnként jelentés tétessék, addig pedig, mig e terv el nem készül, az eddigi eljárás fenntartandó. (Helyes.) E javaslat rövid vita után, melyben Nendtvich Sándor, a főispán, Hamerli János, Rath Mátyas, Buhreg Ferencz, Förster Béla vettek részt, a polgármester ismételt felszólalására, ki hangsúlyozta, hogy a mérnöki hivatal e nagy munkához a segítséget, ha szükséges lesz rá, meg fogja kapni, — elfogadtatt.

A pécsi kereskedelmi és iparkamara kérelme, hogy a vasúthoz vezető út s a mellette elfutó gyalog-járók kiköveztessenek. (Felkiáltások: bele kerül 40000 frtba. A gyalogjáró 8000 frtba!) meglehetősen élénk vitát idézett elő. Buhreg Antal addig is, mig ez ügyben tenni lehet valamit, az illető utnak, melyen gyalog közlekedni lehetetlen, kellő gondozást kívánja s említtve, hogy a temetőhöz vezető út is épen olyan rossz állapotban van, megbotránkozva szól a kimondhatatlan pizkolódásokról, melyeket a sárban járók a tanácsra és bizottsági tagokra szórnak, ami ellen — szerintünk — hiábán építenénk utakat, mert a hatóság rágalmozása a polgárok bizonyos fájának s egyedeinek örök idők óta mintegy második természete. — Rath Mátyas legalább a gyalogjáró létesítését kéri, mely hogy 16 év óta ki nem építetett, a városnak igazi szégyene. Czir-

val képzeltek. Az egyik istennek több erőt s hatalmat tulajdonítottak, másikkal kevesebbet. Volt fő istenük, sőt istenők is voltak s ezeknek egész családjuk. S ezek mindegyike tett-vert az emberek sorában. A vallásosság sajátosság rajongásával hittek az első népek fopajánkban, kik álmokat fejtettek, jelekből jövedéltek. Ezeknek meghallgatása előtt a népek ezre a világ minden kincseért soha nagyobb vállalatba nem fogott. Ilyenek voltak az egyiptomi álomfejtők, ilyekek a régi magyarok Karkányai, vagy táltosai, kiknek jós-szavai ugy szólván szentírás volt a népnek. A népek első családjai mind rabjai voltak e zagyva hitnek. Különbőség, ha volt közöttük, lefőbb annyi volt, hogy egyik több, másik kevesebb istenben és szellemben hitt. A hevesebb mérsékletűek, teszem azt a keleti népek, mint erősebb képzelődéssel bírók, legjobban beletvedtek a babonás hit tekervényes utába. És innét van ma is, hogy a keleti népek — a kik közé jó magunk is tartozunk — leginkább hittek és hisznek még a babonás dolgokban.

Sem a közel kétezredéves kereszténység, sem a terjedő művelődés nem volt képes eddig a babonát kiirtani; mert gyökerei a kevesebé tanultak könnyen hiszékenységéből bő táplálékot nyerne. Nem lehet tagadni azonban, hogy tanultabb egyetemenél is fordul elő néha babonáság, de ennek csak árthatnak nevei. Az ilyen egyének nem hisznek benne, sőt annak képtelenségét tisztán látják s a legfőbbben szorgyenlik is bevallani, hogy vannak babonás nézeteik; — és még sem tudnak ezektől szabadulni. Ennek oka az, hogy a babonás nézeteiket már zsenge gyermekekörökben szívták magukba a családi körben, vagy a tudatlan házi cseledek között s oly mélyen vésődtek a fogékony gyermeki lélekbe, hogy azt többé a felvilágosult értelem

sem képes onnét kitörölni. A ki pedig egyszer beleélte magát a babonás hitbe, az nehezen rázza le magáról ezt a belé kapaszoktól kullancsot.

A mindennapi tapasztalás továbbá azt is mutatja, hogy a babonás embernek nem lehet mondani, a mit szentül el ne binné. Nincs olyan babonás hőbortokodás, a mit a babonában szenvedők el ne követnének. Mindent készpénznek vesznek, mindent elhisznek, de a mit a józan ész tanácsol nekik, azt megcselekedni — nagyon kevesnek van hozzá kedve.

Az is tény, hogy legtöbb babonás embernek legfőbb szenvedélye, hogy a hallott meséket tiszte-rezve, százaszorozva, szóval nagyitva adja tovább. A szunyogból is elefantot csinálnak. Épen a babonás emberekre illik legjobban az az ismert közmondás: „Egy bolond százat csinál.” Egyenást bolondítják, mint a farsangi bohócok. Füllentenek s hazudnak gyakran és nagyokat.

A babonás ember még az éjeli sötétségtől is úgy fél, mint a magyar dohányt áruló paraszt a fináctól. Minden sarokban, bokorban, árokban fináctot, vagy akarom mondani kísérteteket és szellemeket vél látni s már naplemente után egy előle hirtelen felrebbent madár s egy orra alá zizogve lehulló falevel is képes féltőlra ijesztani.

Az is szent igaz, hogy a babonásokdás sok esetben veszedelmesebb a gonoszagnál. Mert, aki rossz, az legalább számít is és ha valami bűn elkövetése nagy fáradságába kerül, még vissza is rettenhet s nem vágy olyan veszedelmes dologba, melyben benn-törné a bicskájá. De a babonás ember nem számít, hanem, mint a vak, butaságában megy előre föltart-hatatlanul, ha a saját nyakát szegi is.

Az élethől tudjuk, hogy a közrémület milyen ragadó: baj. Emlékezzünk csak vissza a kolerára. Az bizony a legműveltebb embert is egy kicsit megijeszti. A műveltelem ember pedig az ilyen bajban elveszti a fejét. Mig az okosabb ember — ismerve a baj okát s eredetét — annak helyes orvosságot keresi, addig a babonás ember a legtöbb betegsé s különösen a járványos bajok okát is, meg orvosságot is babonás uton-módon kutatja.

A babonás ember a pestist, az éhhalált és kolerát is alakba önti és azt valami kiaszott, sovány, összetöporodott embert lénynék képzeli, a kit mindenki nem lát s a ki ugy vándorol vidék-ről-vidékre, mint a drótos tót és csak a sűrű erdőben tart pihenést. Akárhány babonás ember van a világon, a ki meg is esküszik rá, hogy látott már ilyenféle szörnyeteg. Ez — szerény nézetem szerint — abban leri magyarázatát, hogy a babonás ember rendesen ilyen ijedt lévén, az ijedt ember rendesen képzelődésének rabja s ijedtében olyasmit is vél látni, a mit nem lát és elhisz, a mit nem hishet el az esze. Csak jól kinyitná a szemét, akkor látná, hogy tulajdonképen nem lát semmit.

A mi még legnagyobb baj, ez az, hogy a babonának igen sok ápolója akad a hasznáért; mert nem tréfa, hanem nagyon is szomorú valóság, hogy a babona sok embernek a kenyérkeresője. Addig, mig olyan ember lesz a világon, a ki hisz a boszorkányok létezésében s ezek működésének véli betudni a járványos betegségeket, teszem azt az állatjányvokat, az aszályt és rotást; meg lesz, a ki elhiszi, hogy az eltemetett ember lelke fehér vászon lepedőben jár haza kísértetni; meg valaki hisz

a garaboncsókban s a táltosokat, vagy váltott-gyereket a boszorkány porontyával véli kicseréltnek; mig olyan ember lesz a világon, ki a nagyon is természetes módon megmagyarázható bolygó tüzet, vagy lidércet a szellemek rossz szolgájanak tartja; mig valaki hisz az utonjárók vagy sűrűl kikelték létezésében, a hétféjú sárkányokban, a kincskereső lelkében; mig akad ember, a ki hisz az ujjbakkori csodákban; mig olyan tanulatlan emberek léteznek a világon, a kiknek valamely vén kuruzsáló az orvosuk s annak szedett-vedett ronda kotyvasztéka az orvoságuk; mig oly ember lesz a föld hátán, ki a bájital, megigézés és erőlektetés lehetőségének hatalmában hisz; mig egyesek az álmot is babonával kötik össze; mig akad ember, a ki a babonás napok, számok, állatok, füvek s kövek után is szerencsét, vagy szerencsétlenséget jósol s mig lesznek, kik hisznek a jelszókban, szokásokban s mondásokban; addig jó kersete lesz az olyan gazembereknek, a kik mások ostobaságából élnek.

Akárhány világszáló — vagy köznapi nyelven „schwíndler” — táplálkozik még mai napig is a babonás nép hiszékenységén s ezeknek bizony nagy okuk van azon dolgozni, hogy a babonának valahogy ki ne vesszen a magja. Pedig ebből a magból, hej! de sokszor nő olyan veszedelem, a minek nemcsak egy ember, de százan isszák meg a levét. Természetesen ezt babonája válogatja, mert némi apró hőbortos babonás hit, vagy szokás még senkinek sem árt, mig némely babona után holtig busulhat egyik-másik babonás ember.

(Vége köv.)

Törvényszéki csarnok.

Polgári ügyek.

Előadott február hó 9-én Kissfaludy Imre által Vörös József Ferencovits Julia elleni pere ingatlan birtokba helyezéséről. — Kovács István Fábrián Mária elleni pere bekezeleztet zálogjog törlése iránt. — Elmesteg Heindlhofer József szül. Stirling Matild gondnokság alá helyezési ügye.

Büntető ügyek.

Február 15-én: Siklószék Miklós és társa ellen súlyos testi sértés miatt. Február hó 17-én: Szász Ádám ellen súlyos testi sértés miatt. — Boskovits Márkó ellen szándékos emberölés miatt. — Hag János és társa ellen lopás miatt.

A pécsi sertéshizlalo részvény-társaság heti tudósítása.

Felhajtás: 728 darab kövér, — 580 darab félkövér — 301 darab sovány, — 448 darab süldő. Az üzlet változó — Árak névleg. Kövér válogatott 40—44 krig, — félkövér 36—40 krig kigkint, 45 kgr. ételsúly leszámitásával, — sovány sertés — krig, süldő 32—37 krig. kilogrammonként elősúlyban.

Gabona-árjegyzék

Table with 4 columns: Gabona, Ár, Mérték, Megjegyzés. Includes entries for 100 kilogramm, Buzza, Kétszeres, Rész, Arpa, Zab, Kukoricza, Hajdina.

A baresi sertéshizlalo részvény-társaság heti tudósítása.

Allomány: 4082 darab sertés. — Ebből leölésre érett 450 darab sertés. Takarmány árak: Tengeri dara 100 klg. 6 ft 80 kr. — Árpada 100 klg. 6 ft 63 kr. — Tengeri (szemben) 100 klg. 6 ft 10 kr. — Arpa (szemben) 100 klg. 5 ft 90 kr. a bizalóban, minden költséget beszámítva.

Szerkesztői üzenetek.

Szalánta. Szives tudósítását köszönjük. Reméljük, hogy nem ez volt az utolsó. H. Igér-tétre bizton számíthatunk. Üdvözlét. Dárda. Kivánsága szerint jartunk el a egytallal biztosítjuk, hogy sorai számára lapunk használati mindig nyitva állanak.

Table with 2 columns: Laptulajdonos, Felelős szerkesztő. Fekete Mihály, Feiler Mihály.

Nyilt-tér.*

Fekete selyem Faille Française, Surah, Satin merveuilleux, Atlasse, Damaste, Ripse és Taffota szöveteket méterenkint 1:35 forinttól 7:45 frtig kész ruhákban és darabokban vármintesen házhoz szállít HENNEBERG G., (cs. kir. udvari szállító) selyem-gyári raktár Zúrich. Minták kívánatra. Levelék 10 krba kerülnek.

Merénylet a kémesi póstahivatalban.

Folyó hó 4-én, midőn főnököm t. cz. Pollak Hermann úr rendelete folytán a fenti póstahivatalba elmentem, hogy a részére érkezett tárgyakat kiváltam; minden rosszra való gyanúsítás nélkül beléptem az illető póstahivatalba, midőn egyszerre Villányi Sándor helybeli tanító és postamester a következő exclamationra fakadt: No büdös zsidó megjöttél! Én engem nyakamnál fogva megragadván, areul ütött stb. ... (hívéré jelenlétében, ki helybeli segédlelkész.) Én ez oktaian, medortalan megtámadás után kétségbeesve kimenekültem a hivatalból azon véleményben, hogy törvényes uton fogok magamnak elégtételt szerezni, minekutána lovagias uton való elégtételt adásra becsületének hiánya miatt képtelen. S így vagyok bátor a nagyérdemű közönség becses bírálata alá helyezni az ilyen Istócimanifestumát támogató és szemtelen aljas rágalmozó, haszontalan, kanász-módorral bíró tanító és postamestert.

Válasz

„Pécsi Figyelő“ f. é. február hó 13-án kelt számában „Botrány“ cím alatt megjelent vezércikkre — és ugyanazon lap újdonságl rovatában „Förtelmes toladokás“ című közleményre. Mielőtt a fenti cikkek s közleményben foglalt rágalomokra egyáltalán reflektálnék, röviden és kerekén kijelentem, hogy azoknak minden reám vonatkozó része a közönség tévára vezetése céljából országosra akként terjesztetnek, hogy azok az állításom beigazolására, kénytelen vagyok a tényálladékat, egész terjedelmében, a valósághoz híven, nem pedig rosszakaratulag elferditve, miként az a „Pécsi Figyelő“-ben előadottak, a n. é. közönséggel megismertetni és annak megítélésére bizom, hogy a botránynak okozója és előidézője én voltam-e, vagy nem?

első füzeteit áttekintésül az illető könyvtáros azoknak megküldi, kiknél előfizetést remélhet.

E czéltól ment a múlt napok egyikén, az iparhatóságnál bejelentett könyvkihirdőm különféle, de nagyobb részt magyar folyóirat első füzeteivel a Megye-utczában levő házak lakóiboz és a véletlen egy akarta, hogy épen Simonffy János ügyvéd lakásán egy előtte álló ismeretlen nőnek a „Gartenlaube“ című folyóirat első füzete átadta és otthagyta.

Másnap, a füzetet ismét visszakerendő, megjelent ugyanott s minthogy arra előfizetést nem kaptam, azon szaraz kérdést intéztem, hogy nem-e volna az „asszonyság“ hajlandó valamely magyar folyóiraatra előjegyezni és miután erre is elutasító választ nyert, eltávoztam.

Könyvkihirdőm, ki nekem szokás szerint a nap folyamán történetekről csak este szokott referálni, még nem érkezett utjára vissza, midőn egy előttem teljesen ismeretlen egyéniség megjelent üzletünkben és Traub úrral valótlanul szótlan.

Erre magamat mint a Traub czég pécsi fiókjának üzletvezetőjét bementattam s midőn előttem álló a főnökkel kívánt beszélni, tudtára adtam, hogy egyuttal társfőnök vagyok. Ezután az illető azt kérdezte tőlem, hogy itt van-e az a fiatal ember ki nálam: Simonffy János ügyvédnél volt a „Gartenlaube“-val? Még mielőtt a hozzáam intézett kérdésre válaszolhattam volna, folyton fokozódó dühvel fordém ram, hogy mert könyvkihirdőm az ő házába toladokniis feleségre nem füzeteiket tukuálni. sőt a mi több az ő feleségét „asszonyságnak“ szólítani. Ez utóbbira fektette dühöngő támadásának súlypontját.

Az asszonyság titulus, a melylyel az országgyűlési képviselőnek még eddig nem kandiált, még gymnasiumot sem végzett könyvkihirdőm, nejté illette, a „nagy demokrata“ Simonffyval eifeledteté a tisztesség Abéjét, hogy „egy köztisztviselőt és közbiztviselőt a tisztesség polgarhoz“ épen nem illő, hanem inkább faragatlan és mindazon tulajdonokat nélkülözle egynekhez méltó módon és az azt előtt nép csodáltele előidéző hangon többszörösen „impertinenciának és szemtelen toladokásnak“ nevezte a történetek és gorombaságot gorombaságra halmozott.

Erre már mindedig megörzött hidegvérűségem és bigadságom elhagyott, mert egy saját reputációm, mint szemelyzetem előtti tekintélyem megóvása nem engedhettem, hogy saját üzletemben bárkiöl is ily sértő kifejezések, durva rágalmozat elterjék, kénytelen voltam tehát jogommal élni és támadómat illetlen magaviselőnek következményeire figyelmeztetni és őt eme beszédmódoának meg nem változtatása esetén, kiutasítással fenyegetni.

Tájékozó dühvel hagyta el üzletemet ama kijelentéssel, hogy engem azonnal rendőrségre fog letartóztatni.

Ezt csakugyan meg is kísérlette! Pár perc múlva a rendőrség elé idéztettem, hol Vaszary Gyula alkaptany úrnál Simonffy már színéből kikelve vart ream. Az üzletemben lefolyt botrányos jelenet itt fokozódott mérvben ismétlődött.

Vaszary alkaptany úr a tényálladé elmondására szólított fel, melyet Simonffy engem megelőzőleg a valóságának meg nem felelő, a „Pécsi Figyelő“-ben előadott módon tünített fel.

En is beszéltem volna, ha szóhoz juthattam volna. De biz erről szó sem lehetett, mert ellenfelem ekkor már megvadult tigrisként ismét megtelekedve a helyről ahol tartózkodik, kabátját válláról a földön fekvő iratokra vágva, zotjával fejem fölött hadonázva, kezét mellemre verte ordított, a kapitány úr békítő kiserleteit túlkiaabálta, mulhat még a jegyzőkönyv felvételének lehetőségét is megihusította és így valótlanság az is, hogy ellenem a vizsgálat folyamában van.

Ezek után méltán azt várhattam, hogy Simonffy dühe lecsillapodása után, a nagyzás hóbortja szulte sértégeteseit megóvva, tölem fog bocsanatot kérni és ime még ő sugall vezércikket és Simonffy-fele stilusban akar pengellere állítani. Az ellemmel felhozott alaplaton vádakat és rágalmozat egész terjedelmükben visszautasítom és kijelentem, hogy noha pártvezer nem, de mindenesetre oly jó hazafi, mint az Ex képviselő úr, vagyok.

Ami pedig a magyar irodalom terjesztése körül szerzett érdemeimet illet, azok minden esetre vannak oly nagyok, mint aminekét az engem germanizálással vádoló Simonffy felmutat, mit kívánatra statisztikailag magyarul vezetett könyveimmel beigazolhatok.

Végül még azt az egyet jegyzem meg, noha nem vagyok érdemekben megörzött ez országgyűlési képviselő, de ez ország szülőtte és Pécsvárosának rendes adófizető polgára vagyok, ki horpolgári kötelességeimnek mindenkor eleget tettem, eleget tesz és eleget fog tenni, még ha Simonffy kétszer annyit öngöng is, mint eddig.

Kelt Pécsset 1886. évi febrár 13-án.

ENGEL LAJOS,

„Traub B. és társa,“ pécsi kereskedő czég társfőnöke.

Advertisement for Gönczy Pál miniszteri tanácsos által tervezett Baranyamegyének kézi térképe. Price 30 kr. Includes details about the map and contact information for Traub B. and Társa.

KIS HIRDETÉSEK.

Erovatban minden szó beiktatása 1 krba kerül és felvételnek a kiadóhivatalban, Nepomuk-utca (a posta mellett.) Egy alsóbb állású hivatalnok okleveles jegyző, hivatalos órákon kívül irodai munkák elvégzésére, jegyzői vizsgákra való előkészítésre, esetleg községi főkönyvek rendbehozására ajánlkozik. Bővebb értesítést a kiadóhivatal ad.

Advertisement for a public meeting on Feb 13th. Title: „Siklósi tak.-pénztár“ 13-ik évi rendes közgyűlését. Includes details about the meeting and contact information for Antal Pál.

13487 szám; 1886 Arverési hirdmény.

Alulirt kiküldött kiadó az 1881. LX. t. cz. 102. §-a értelmében ezenel közhírré teszi, hogy a Pécsi törvényszék 10108/1885. sz. végzése által Dr. Fürst Gyözö ügyvéd pécsi lakos végrehajtató javára Wagner András kádár pécsi lakos ellen 300 frt tőke, ennek 1885. november 23-tól számítandó 6% kamatai, 1/2% váltódíj és eddig összesen 73 frt 96 kr, perköltségek követelés erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás alkalmazásával bíróság le és felülfoglalt és 688 frtra becsült hordó-dongákából álló ingóságok nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a 13487/1885. sz. kiküldést rendelö végzés folytán a helyszínen, vagyis Pécsset alpeeres lakásán Siklósi-utca 37. sz. leendő eszközlésére 1886. év márczius hó 6. napjának d. u. 3 óraja határidőül kitűzettek és ahhoz a venni szándékozók ezenel oly megjegyzéssel hivhatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881. évi LX. t. cz. 107. §-a értelmében a legtöbbet ígérőnek becsáron alul is eladatni fognak.

Az elárverendö ingóságok vételára az 1881. évi LX. t. cz. 108. §-ában megállapított feltételek szerint lesz kifizetendö.

Kelt Pécsset, 1886-ik évi február 18-án.

Strohmayr Károly, királyi bírósági kiadó.

Advertisement for Stikarofsky János gyári raktár Brünben. Includes details about the warehouse and contact information.

1989/1886. Arverési hirdmény.

A pécsi kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Burgics Nándor pécsi lakos végrehajtatók Bencez András pécsi lakos végrehajtást szenvedö elleni 90 frt tőkekövetelés s járuléka iránti végrehajtási ügyében, a pécsi kir. törvényszék területén levő, Pécs sz. kir. városban fekvő, a pécsi 2092. sz. tjkvben felvett 3202. hsz. 478. sz. házra udvarra 900 forint, u. a. tjkvben felvett 6721. hszsz. szántóföld 262 frt, a pécsi 2346. sz. tjkvben felvett 3766. hsz. szőlőre és pinczére 960 frt, a pécsi 4591 sz. tjkvben felvett 7475. hsz. szántóföld 246 frtban ezenel megállapított kiküldési árban az árverést elrendelte, és hogy a fennebbmégjelölt ingatlan az 1886. évi március hó 15-ik napján délelött 10 órakor ezen kir. törvényszék irattárában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított áron alól is eladatni fog.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10 százaléka, vagyis 90 forintot, 26 forint 20 krajczárt, 96 frtot és 24 frt 60 krajczárt készpénzben vagy az 1881-ik évi LX. törvényezikk 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában kijelölt övadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

A pécsi kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóságnak 1885. évi november hó 13-ik napján tartott üléséből kiadta:

PERCZEL FERENCZ, kir. törvényszéki jegyző.

Advertisement for Equitable life insurance company. Includes details about the company and contact information for Magyarországi vezérképviselőség.

1890/1886. Arverési hirdmény.

A siklósi kir. járásbírósg mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a magy. kir. kinstári jogügyek igazgatóságá végrehajtatók Kriszt József végrehajtást szenvedö, Noszdvi János és neje, úgy Tóth Samu vevök elleni 71 frt 97 kr. tőkekövetelés és járuléka iránti végrehajtási ügyében a siklósi kir. járásbírósg területén levő, Vaiszló községben fekvő, a vaiszlói 243. sz. tjkvben felvett 2799. régi, 318. u. hszsz. fekvőségre 142 frt, a vaiszlói 293. sz. tjkvben felvett 27.3. régi, 259. u. sz. fekvőségre 170 forint kiküldési árban, Noszdvi János és neje Kapinya Zsuzsanna és Tóth Samu vaiszlói lakos vevök veszélye és költségére az árverést elrendelte, és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1886. évi március hó 13-ik napján délelött 9 órakor Vaiszlón a község házában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kiküldési áron alul is eladatni fognak.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át, vagyis 14 frt 20 kr. 17 frt készpénzben, vagy az 1881. LX. tcz. 42. §-ban jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. szám alatt kelt igazságügyminiszteri rendelet 8-ik §-ában kijelölt övadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, vagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

A siklósi kir. járásbírósg mint telekkönyvi hatóságnak 1885. évi jan. hó 17. tartott üléséből kiadta:

VISY PÁI, királyi albiró.

Advertisement for a horse. Title: Konkurrentiát a lótaró-szedelgesnek! Includes details about the horse and contact information.

Advertisement for Fővárosi Hitelszövetkezet. Includes details about the credit society and contact information.

Advertisement for Tőke elhelyezésre. Includes details about investment opportunities and contact information for Schapringer J.

10034/1885.

Árverési hirdetmény.

A pécsi kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Csigó János pécsi lakos és ügyvéd végrehajthatóan Hegyi Mihály és neje Német Katalin végrehajtást szenvedők elleni 56 frt 06 kr. tökéltetésére és járulékaik iránti végrehajtási ügyében a pécsi kir. törvényszék területén levő, a Oszró községben fekvő, az oszrói 147. sz. telekkönyvben felvett 48. hszsz. kertes és az azon épült és telekkönyvileg még ki nem tüntetett házra 389 frt becslésben, 1/4 kültelekre, aránylagos erdő- s legelő illetőségre 562 frt becslésben ezenel megállapított kikiáltási árban az árverést elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1886. évi március hó 8-ik napján délelőtt 10 órakor O s z r ó községi bírói lakban megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fognak.

Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlanok becslésének 10%-át, vagy 38 frt 90 krt és 56 frt 20 krt készpénzben, vagy az 1881. évi LX. t. cz. 42-ik §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. szám alatt kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezébe letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átsegélyeztetni.

A pécsi királyi törvényszék, mint telekkönyvi hatóságnak 1885. évi december hó 4-ikén tartott üléséből kiadta:

Gálóvits Arthur, kir. törvényszéki jegyző.

Betek és tesli gyengeségben szenvedők elismerési az elért felgyógyulásért.

Ama általános nagy feltűnést, melyvel a Hoff János-féle malária kiviátat egészségi sör, a Hoff János-féle malariakiviátat csokoládé, a Hoff János-féle malária mell-czukorkák felhívték ezen csokoládéra méltó három egykoru jelenség volt az, mely ezen megjelenést követte, a művelt Európa, most már Amerikának is közfelkiáltása, az összes belgyógyászati orvosok helyesítő nyilatkozata, melylyel kapcsolatban vannak az érdem-érmekek adományozásai is, s végre az uralkodó kor más fő, hercegek és hercegnők kegyei, melyekhez a számtalan udvasszállítói oklevél, és érdem kitüntetés is járul. Ezen kitüntetések száma az időszerűen már 63-ra emelkedett, s nem tekintve azt, hogy az az egészségre terítő bizonyos mozgalmak is keletkezett, felül-mulhatatlan maradt. Kérjük a közönség nyilatkozataival, kikől a gyáros levélárban több százezer köszönő irat van eltelve.

HOFF JÁNOS ut. v. t. uasos urak, a koronás aranyos endemikerezt tulajdonosa, a többi porosz és nemerekek lovagjának a Hoff János-féle malariakiviátat fel-találója s egyedül készítőjének, Európa legfőbb rejdelmének udvari szállítója Bécs, Gyűjthelység: 2, s iroda gyártó rakár Gr. ben, Brennenstrasse 8.

Dr. Loeff főorvos és Dr. Porias törzsovos ur hivatásos győgyjele-tés a 2. számú helyorségi körlet IV-ik osztrájtól Bécsben, így hangzik: a Hoff János-féle malária kiviátat egészségi sör s malária csokoládé, s különben en a malária kiviátat is az idült megláiban szenvedő betegek által igen kedvelt s óhajtott volt, hasonlón a malária csokoládé is az udulóknál, az elgyengült emésztési képességnél súlyos betegségek után, igen udító s feleltető kedvet győgytámasztó volt. — elhagyott gyermekek megemésztése alkalmat védegyjelet igazgatója Bécsben a mellőzött gyermekek örömdésére javításul tesz ja-ment, mely elő elhatározta emlére jogost, hogy ezen győgytámasztó kiviátat hasznalata mellett tökéletes győgyulást várható. Báró du Mont, szüretett gróf hatványi urak a malária sör és a malária csokoládé gyorsan és tökéletesen megszabadította létező-burjától. Dr. Hauser, az orvos kar tagja Bécsben, a Hoff-féle malária-készítményeket csillagított és legújabb erőtől szernek nyil-vánítás, s többek között így szól: kisebb hurutos buntalmak, és zihát a Hoff János-féle malária készítmények gyorsan és alaposan győgytámaszt. — A nebez-melbetegek Hoff János-féle malária győgytámasztó kiviátat hasznalata mellett nemcsak nagy enyhülést fogtak elérni, hanem életüket is természetesen megőszo-brajk. Flatenik Franziska Bécsben, Finthaus, Goldschlagasse Nr. 23. leg-súlyosabb kórosnét fejezt ki a férjét győrtt gyomorinert meggyőy-teszt s korti kórosnó nyilatkozatának, a hasonló bajban szenvedők javára való nyilvánosság elvő hozatalt. — Két éven át győrttve köhöges és gyomorinert átal felgyógyulván, szíve-kelők ismét 13 palack kiviátat sör s 2 zacskó malária kiviátat kiviátat, Csietov Jozsef, ruhakészítő, Rothenburgstrasse Nr. 93. — A bécsi katonai lapok szerkesztője, Müller F. ur Bécs, Elisabethstrasse Nr. 16, mely kórosnét fejezt ki, makores és rossz indulat köhögesnek, és millibant-mának a Hoff János-féle malária kiviátat által való tökéletes meggyőy-tásért, huan minden más egyéb kéz-tények és győgyesekkel tett ki-gyórtat, teljesen eredménytelen-k maradtak. — Dr. Seidl orvos ur Bécsben, kakik Stadt, Pestalozziggasse, Nr. 4. szorló-szóra szakot írja: orvosi gyakorlatom hűje alatt Graetzban, s jelenleg itt Bécsben, hó alkalman volt az én malária készí-tményemek jóságát s kiviátat minden tekintetben pontosan kismerni. Ugy a gyermekgyógyászatban, mint a felöltöknél is kitűnő sikerrel hasznalom azt a mellőzött kiviátat.

Jegyzet. Valamennyi hírleteti malariakiviátatnak, amire egy a beteg, mint az orvos különösen ügyeljen. A valódi Hoff János-féle malária készítményeknek a védőjeggyel kell ellátva lenniük. (A feltaláló Hoff János a kezébe és Hoff János aláírásával.) Minden ismételárustó eláruló helyiség, könyomatu szines fal-ragaszzal jogosítottatik fel az ismételtárust.

ÁRVERÉS: A valódi Hoff János-féle malariakiviátat egészségi sör 1 palack 80 kr., 11 pal. 6 frt, 25 pal. 15 frt, 65 pal. 30 frt. 1/2 kilo malária-csokoládé 1. 2 frt 40 kr., 1/2 kilo 1 frt 60 kr., 1 1/2 kilo 1 frt 90 kr., III. 1/2 kilo 1 frt, 1/2 kilo 60 kr. Malária-czukorkák 1 zacskó 60, 30 és 15 kr. Malária-kiviátat 1 ivogese 70kr—frt 12. Gyermekporkát 1 frt. Egy malária-fürdő 80 és 60 kr. Főraktár Pécs: Sifőző István és Spitzer Sándorral. Mohács: Prezimír A. Eszéken: Thürmer F. S. fia, Kaposváron: Fesselhofer József, Rosonfeld, Sziget-20. sz. váro tt: Salamon J. Baja: Michits István. 1909.

Advertisement for 'NÉPTANODA' lottery tickets. It features a large '50.000' in the center, surrounded by smaller text and graphics. The text includes 'Kincsem 1 sorsjegy 10', 'Főnyeremény készpénzben', and 'A Pécsett 19 év óta megjelenő'.

Advertisement for 'PESTI HIRLAP' newspaper. It includes the text 'Kiadóhivatal: Budapest, V., nádor-utca 7. szám.', 'Legelterjedtebb és legolcsóbb magyar napilap.', and 'POLITIKAI NAPILAP.' It also lists subscription rates and names of contributors.

Advertisement for 'En Csillag Anna' medicine. It features an illustration of a woman holding a banner and a bottle of medicine. The text describes the benefits of the medicine for various ailments.

Advertisement for 'Szopiana-Szájszesz' (throat lozenges). It includes the text 'Kellemtelen szájszag és fogfájás ellen.', 'Schulhof Károly Róbert', and 'Szopiana-Szájszesz hatása:'. It also lists the price and where to purchase it.

Advertisement for 'Árverési hirdetmény' (auction notice) for the year 1886. It includes a table with columns for 'A haszonbérleti tárgy megnevezése', 'A bérleti idő kezdete', 'A bérleti idő vége', and 'Kikiáltási évi bérösszeg'. The table lists various items for auction, including 'Vaiszlói nagy fogadó italmérése', 'Beszenzei korcsma', 'Hidvégi', and 'Sámodi italmérési jog'.

Advertisement for 'Árverési hirdetmény' (auction notice) for the year 1886. It includes a table with columns for 'A haszonbérleti tárgy megnevezése', 'A bérleti idő kezdete', 'A bérleti idő vége', and 'Kikiáltási évi bérösszeg'. The table lists various items for auction, including 'Kékesd községbeli italmérési jog', 'Szebény', 'Rácmeeske', 'Varasd', and 'Lovászhetény'.